

THE VILLAGE OF REXTON

Tuesday, May 8, 2018
Regular Council Meeting

LE VILLAGE DE REXTON

Le mardi 8 mai 2018
Réunion ordinaire du Conseil

The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.

PRESENT: The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan, David Little, Albert Corcoran and Elaine Warren; Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Francis. **ABSENT:** Office Manager, Dianne Robertson.

CALL TO ORDER: The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 7:00 p.m.

APPROVAL OF THE AGENDA: It was moved by Albert Corcoran and seconded by William Flanagan that the agenda be approved with noted additions. Motion carried.

APPROVAL OF THE MINUTES: It was moved by William Flanagan and seconded by David Little that the April 10 minutes be approved with noted corrections. Motion carried.

GUEST: The representative of the East Shore ATV Trails Inc., Ronald Comeau, attended the meeting to persuade the Council to pass a resolution permitting off-road vehicles to access specific roads within Rexton. This request will be discussed further under new business.

CORRESPONDENCE: Council reviewed the correspondence.

1. Fireworks FX: It was agreed to use Fireworks FX services once again this year for the Canada Day evening show.

2. Kent Center Chamber of Commerce: Following a request, it was moved by William Flanagan and seconded by David Little to renew our membership for 2018 in the amount of \$50. Motion carried.

It was moved by William Flanagan and seconded by Albert Corcoran to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.

La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.

PRÉSENCES: Le maire, Randy Warman; les conseillers William Flanagan, David Little et Albert Corcoran; la conseillère Elaine Warren; l'adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Francis. **ABSENT:** La directrice du bureau, Dianne Robertson.

OUVERTURE DE LA RÉUNION: Maire Randy Warman ouvre la réunion à 19h00.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR: Albert Corcoran propose, et William Flanagan appuie, que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL: William Flanagan propose, et David Little appuie, que le procès-verbal de la réunion du 10 avril soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.

INVITÉ: Le représentant de Sentiers VTT East Shore Inc., Ronald Comeau, a participé à la réunion afin d'obtenir une résolution du Conseil qui permettrait aux véhicules hors route accès à certaines rues dans Rexton. Cette demande sera discutée plus loin sous les affaires nouvelles.

COURRIER: Le Conseil a fait la revue du courrier.

1. « Fireworks FX: Encore une fois cette année, il fut convenue de retenir les services de « Fireworks FX » pour le spectacle du soir de la fête du Canada.

2. Chambre de commerce Kent Centre: À la suite d'une demande, William Flanagan propose, et David Little appuie, de renouveler notre adhésion pour 2018 pour le montant de 50\$. Proposition adoptée.

William Flanagan propose, et Albert Corcoran appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l'avenir. Proposition adoptée.

PLANNING SESSION: An Emergency Meeting was called on April 20 to discuss contractual employment. The agreement will read as follows;

Without prejudice to the existing lease between the Rexton Village Council and the Rexton Curling Club Inc. dated July 1, 2017 to exist to June 30, 2021,

Let it be known that effective May 8, 2018, it has been agreed by both parties that it is in the best interest of both parties to hire a manager to oversee the operations of the Rexton Curling Club Inc. and the Bonar Law Common in their respective seasonal operations, with the flexibility of the employee to assist both as required,

However, this agreement is based on the consent of the Rexton Curling Club Inc. and the Council of the Village of Rexton to allow the employee to facilitate both entities as deemed necessary by the employee,

It should also be understood by both parties that the employee will be responsible only to the president of the Rexton Curling Club Inc. and the general manager of the Village of Rexton Inc. without interference by other representatives of the two organizations,

Due to the provincial grants provided to the operation of the Bonar Law Common and Heritage Site, it is recommended that the employee be employed by the Village of Rexton Inc. in order to be covered by the benefits available at an agreed price per hour based on 40 per week for 52 weeks/year. In turn, the Village shall bill the Rexton Curling Club monthly for the employee's salary from October 1 to April 30 (7 months),

However, the arrangement would be that, for the period from October 1 to April 30, the employee would be in charge of the operations of the Rexton Curling Club Inc., under their management, with regular reference to any requests for use of the Bonar Law Common in the upcoming months. Conversely, the same would apply to the operations of the Bonar Law Common from May to September,

Con't...

RÉUNION DE PLANIFICATION: Il y a eu une réunion d'urgence le 20 avril pour discuter de l'emploi contractuel. L'entente se lira donc ainsi;

Sans préjudice du bail existant entre le Conseil du Village de Rexton et le Club de curling de Rexton Inc., daté le 1 juillet 2017 jusqu'au 30 juin 2021,

Il est fait assavoir qu'à partir du 8 mai 2018, les parties ont convenu que c'est dans le meilleur intérêt des deux parties d'engager une gestionnaire afin de superviser les opérations du Club de curling de Rexton Inc. et Bonar Law Common dans leurs activités saisonnières respectives, tout en s'assurant une souplesse suffisante pour aider les deux dans la mesure nécessaire,

Toutefois, cette entente s'appuie sur l'approbation du Club de curling de Rexton Inc. et le Conseil du Village de Rexton de permettre l'employé de faciliter les deux entités, si jugée nécessaire,

En outre, il doit bien être compris par les deux parties que l'employé se présente que sous l'ordre du président du Club de curling de Rexton Inc. et la Directrice Générale du Village de Rexton Inc. sans interférence des autres représentants des deux organisations,

Compte tenu de la subvention provinciale pour le fonctionnement de Bonar Law Common et du site patrimoine, il est recommandé que l'employé travaille pour le Village de Rexton Inc. pour bénéficier des avantages sociaux au prix par heures convenu pour une semaine de travail de 40 heures et 52 semaines/année. L'employeur facture mensuelle le Club de curling de Rexton pour le salaire de l'employé du 1 octobre au 30 avril (7 mois),

De la période du 1 octobre au 30 août, l'entente demanderait que l'employé soit responsable des activités au Club de curling de Rexton Inc., sous leur direction, et de répondre à toute demande pour utiliser le lieu Bonar Law Common dans les mois qui viennent. À l'inverse, de mai à septembre, il en serait de même pour les activités à Bonar Law Common,

Suite...

<p>The Village of Rexton Tuesday, May 8, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 8 mai 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>
<p>PLANNING SESSION: (Con't)</p> <p>The time management of all these projects should be left to the responsibility of that employee and must be allowed an assessment of the dual position in order to determine the feasibility of same,</p> <p>It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to accept the enclosed agreement for a one year term, at which point all parties will have the opportunity to analyze the feasibility of the newly created position. Motion carried.</p>	<p>RÉUNION DE PLANIFICATION: (Suite)</p> <p>La gestion du temps de l'ensemble de ces projets devrait être placée sous la responsabilité de cet employé et sera évaluée pour les deux postes pour déterminer sa faisabilité,</p> <p>William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, à accepter l'entente ci-jointe pour un an, moment auquel les parties puissent analyser la faisabilité du poste nouvellement créé. Proposition adoptée.</p>
<p>DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</p>	<p>RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</p>
<p>The Director of Public Works reviewed his report with Council.</p>	<p>Le directeur des travaux publics a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p>FIRE DEPARTMENT REPORT</p>	<p>RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council.</p>	<p>Le chef de Pompiers, Brent Goodwin, a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p>BILLS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • YTD Financial Spreadsheet. • Progress report from Crandall's <p>It was moved by Albert Corcoran and seconded by David Little to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p>FACTURES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport financiers à jour • Rapport d'étape de Crandall's <p>Albert Corcoran propose, et David Little appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p>BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>	<p>AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</p>
<p>a) Municipal Water Search: There is nothing new to report at this time.</p> <p>b) Climate Change & Energy Efficiency: After the planned May 29 workshop, our report should be finalized. Once completed, Council can discuss priorities for coming years.</p> <p>c) Curling Club: As per the club manager position, a motion of Council was made under Planning Session.</p> <p>d) Natural Forces: It was recommended by lawyer Yves Robichaud that the easement agreement be signed. We are waiting on the final drawings from Crandall's. The agreement should be finalized within the week to move forward with construction.</p> <p>e) Asset Management: Council reviewed the progress report from Crandall's under Bills.</p>	<p>a) Le réseau d'eau municipal : Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>b) Les changements climatiques et l'efficacité énergétique: Après l'atelier planifié pour le 29 mai, notre rapport devrait être finalisé. Une fois terminée, le Conseil pourra discuter les priorités pour les années à venir.</p> <p>c) Club de Curling: Une motion du Conseil a été prise sous la section de la réunion de planification pour le poste du gestionnaire du club.</p> <p>d) « Natural Forces »: Notre avocat Yves Robichaud a recommandé que le contrat de servitude soit signé. Nous attendons les dessins finaux de Crandall's. Le contrat devrait être finalisé dans la prochaine semaine pour avancer avec la construction.</p> <p>e) Gestion des actifs: Le conseil a examiné le rapport d'étape de Crandall's sous la section de Facture.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, May 8, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 8 mai 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>
<p>f) Highway Signs: Different quotes were presented. It was moved by Albert Corcoran and seconded by David Little to purchase two 10'x20' highway signs from Presto Stitch in the amount of \$5,963.24 plus tax. Motion carried.</p> <p>g) NB Trails: In partnership with NB Trails and the Director of Crown Lands, negotiations are underway for improvement to the trails. Correspondence has been requested from the Director of Crown Land describing the scope of the work.</p> <p>h) California Road: Gathering cost estimates to be discussed at the next meeting.</p>	<p>f) Les panneaux routiers: Différents prix a été présenté. Albert Corcoran propose, et David Little appuie, de faire l'achat de 2 panneaux routiers de 10'x20' de « Presto Stitch » d'un montant de 5,963.24\$ plus taxes. Proposition adoptée.</p> <p>Sentiers N-B: Des négociations sont en cours avec sentiers N-B et le Directeur des terres de la Couronne pour améliorer les sentiers. Le Directeur des terres de la Couronne demande de la correspondance décrivant le travail exigé.</p> <p>h) Route California: Des estimations de prix seront ramassées et discutées à la prochaine réunion.</p>
<p style="text-align: center;">OPEN REPORTS</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORTS OUVERTS</p>
<p>e) Municipal Event Report: <u>Public Safety Days - May 12, 2018:</u> It was reminded that Council will be cooking and serving the BBQ on Saturday.</p>	<p>e) Événements municipaux: <u>Journée de sécurité publique - Le 12 mai 2018:</u> On rappelle le Conseil qu'il préparant et servira le BBQ ce samedi.</p>
<p style="text-align: center;">MAYOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU MAIRE</p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p> <p>EMO: It was reported that Mike LeBlanc has stepped down as the Regional Emergency Management Coordinator due to personal reasons.</p> <p>Vandalism: Acts of vandalism were reported within Rexton, the RCMP is investigating several cases. They are in the process of reviewing surveillance photos recovered in hopes of identifying the individuals involved; these photos may be released to the Village Office for our assistance.</p> <p>Deputy Mayor Nominations: Councillor David Little moved to nominate Councillor Albert Corcoran for Deputy Mayor, seconded by Councillor William Flanagan, Councillor Albert Corcoran accepted the nomination. Motion carried.</p> <p>UMNB Zone 1 Meeting: It was shared that the Zone 1 meeting will be held on May 22 in Doaktown. Those interested will need to confirm plans to attend.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p> <p>OMU: On mentionne que Mike LeBlanc a laissé son poste comme Coordonnateur régional de la gestion des urgences pour des raisons personnelles.</p> <p>Le vandalisme: Des actes de vandalisme ont été rapporté à Rexton, la GRC enquête plusieurs cas. Ils sont en train d'examiner des photos de surveillances espèrent d'identifier les personnes responsables; ses photos pourraient être partagées avec le bureau du Village pour notre aide.</p> <p>Nomination du Maire suppléant: Le conseiller David Little propose de nommer le conseiller Albert Corcoran le maire suppléant, appuyé par le conseiller William Flanagan, le conseiller Albert Corcoran a accepté sa nomination. Proposition adoptée.</p> <p>La réunion de la Zone 1 de l'UMNB: On partage que la réunion de la Zone 1 aura lieu le 22 mai à Doaktown. Ceux qui sont intéressés d'assisté devront nous le confirmer.</p>

<p>The Village of Rexton Tuesday, May 8, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 8 mai 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>
<p style="text-align: center;">COUNCILLOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DES CONSEILLERS</p>
<p>Community Clean-Up: Councillor Warren reported the clean-up to be a successful day!</p> <p>It was brought to Council's attention that the old railroad track trail has been gathering litter. It was agreed that, once the summer students start, they be directed to help clean the trail.</p> <p><u>WRITTEN REPORTS</u> It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Le nettoyage communautaire: La conseillère Warren a fait savoir que le nettoyage fut une réussite!</p> <p>L'attention du conseil a été attirée au fait que le sentier de l'ancienne voie ferrée accumule des déchets. Il fut convenu, dès que les étudiants commencent cet été, ils seront chargés d'aider au nettoyage du sentier.</p> <p><u>RAPPORT ÉCRIT</u> Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée</p>
<p style="text-align: center;">NEW BUSINESS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>
<p>a) Splash Pad: Partial cost estimates were presented; full projection costs of the project are to be obtained. The General Manager was instructed to pursue grant opportunities, as well as, seek approval from Heritage Branch.</p> <p>b) Respectful Workplace Policy: It was moved by Elaine Warren and seconded by David Little to accept the Respectful Workplace Policy as presented and for the policy to be implemented and used going forward. Motion carried.</p> <p>c) Scholarships: In reference to our policy, a list of graduating students eligible for a scholarship was presented from both MFR and BLMS.</p> <p>d) Bonar Law Common: See Planning Session report; Karen Carruthers has been hired as the new manager for both the Village and the Rexton Curling Club.</p> <p>We also received news from the Parks Infrastructure Department that a grant of 115K has been awarded in response to our submitted Capital Plan. Gathering new quotes, the work should commence shortly.</p> <p>A grant application has been submitted for tree planting.</p> <p>Seasonal and student interviews will be conducted the first week of June.</p>	<p>a) Parc de jets d'eau: Des estimations partielles du coût ont été présentés; tous les coûts prévus du projet seront obtenus. La directrice générale a été demandé de poursuivre des opportunités de subvention et d'obtenir l'autorisation de la direction du Patrimoine.</p> <p>b) Politique de respect en milieu de travail: Elaine Warren propose, et David Little appuie, d'accepter la politique de respect en milieu de travail tel que présenté et la politique soit mise en œuvre et utilisée à l'avenir. Proposition adoptée.</p> <p>c) Bourses: Selon notre politique, on a présenté une liste des élèves finissants des écoles MFR et BLMS qui peuvent bénéficier d'une bourse.</p> <p>d) Bonar Law Common: Voir le rapport de la réunion de planification; le Village de Rexton et le Club de curling ont embauché une nouvelle Directrice, Karen Carruthers.</p> <p>Nous avons appris aussi, en réponse à notre plan d'immobilisation, nous avons obtenu une subvention de \$115,000 d'Infrastructures parcs. On ramasse des nouveaux prix, les travaux commenceront bientôt.</p> <p>Une demande de subvention pour la plantation des arbres a été soumise.</p> <p>Les entrevues des employés saisonniers et les étudiants auront lieu pendant la première semaine de juin.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, May 8, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 8 mai 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>
<p>e) East Shore ATV Trails: The Rexton Council voted unanimously in support of the request for ATV riders to access selected streets;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardineville to the intersection of Rte. 134 (3km) • Turning right on Rte. 134 towards Rte. 116 (corner of Irving Station) (1.1 km) • Turning left towards the old government garage (.8km) <p>TOTAL OF 4.9KM</p> <p>A letter of support will be filed with East Shore ATV Trails Club to be presented to the appropriate parties.</p> <p>Council ask that a resolution be created, which regulates the operation of off-road vehicles within the Village.</p>	<p>e) Sentiers VTT East Shore: Le Conseil de Rexton a voté unanimement en faveur de la demande de permettre l'accès au club de VTT à certaines rues;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardineville à l'intersection de la route 134 (3km) • Tournant à droite sur la route 134 à la route 116 (au coin de la station Irving) (1.1km) • Tournant à gauche vers l'ancien garage du gouvernement (.8km) <p>UN TOTAL DE 4.9KM</p> <p>Une lettre de soutien sera déposée au club de sentiers VTT East Shore pour être présentée aux parties impliquées.</p> <p>Le Conseil demande qu'une résolution soit créée pour régler la circulation des véhicules hors route dans les limites du Village.</p>
<p>The date of the next Regular Council meeting will be held on Tuesday, June 12, 2018 at 7 p.m.</p>	<p>La date de la prochaine réunion ordinaire du Conseil se tiendra le mardi 12 juin 2018 à 19h00.</p>
<p>ADJOURNMENT</p>	<p>AJOURNEMENT</p>
<p>It was moved by William Flanagan that the meeting adjourn at 8:30 p.m.</p>	<p>William Flanagan propose que la réunion soit levée à 20h30.</p>
<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> <p style="margin: 0 auto;">Mayor Randy Warman Maire</p> <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> <p style="margin: 0 auto;">General Manager Ashley Francis Directrice générale</p>	